

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد  
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

جیسن دیتس

مترجم : داکتر م. کبیرزاده

۱۷.۰۲.۱۰

## راکت های آمریکائی

### ۱۲ غیر نظامی را در ولایت هلمند کشت

امروز مقامات ناتو تأیید نمودند که در کشته شدن کم از کم ۱۲ تن از غیر نظامیان در هلمند، نیروهای آمریکائی دخیل اند. نظامیان آمریکائی میگویند، آنها راکت ها را به سمت شبه نظامیان مظنون پرتاب نموده بودند که به هدف اثبات نکرده و یک منطقه مزدحمی را در ۳۰۰ متری محل هدف قرار داد



جنرال مک کریستال تأسف خویش را در قبال کشته شدن غیر نظامیان در حالی اظهار مینماید که قطعات ناتو و افغان در محل مصروف عملیات اند. این مرگ و میر بیشتر سبب پریشانی ناتو خواهد شد، مخصوصاً بعد از اینکه آن‌ها برای مردم ابلاغ نموده فشار آورده بودند که محل را ترک گویند. ناتو گزارش داده است که سلاح ( ایچ. آی. ایم. ای. آر. ایس ) یا سیستم نهایت سنجش شده فیر راکتی، که در این حمله دخیل بود، برای بازنگری آینده به تعلیق در آمده است. حکومت کرزی نیز پلان دارد تا در مورد کشته شدگان این حمله تحقیقات انجام دهد.

قوای نظامی بالای ولسوالی مارجه در حال تهاجم اند. این منطقه از ابتدای تهاجم اشغالی از جمله مناطقی بود که کاملاً از کنترل حکومت خارج بود. حتا بعد از اینکه کرزی حاجی زئیر را، که یکی از افراد خودش بود، به حیث والی منسوب کرد، شخص وی نمی‌توانست از محل دیدن نماید با وجود این، مقامات پیشبینی نموده اند که این تهاجم که به نوبه خود بزرگترین حمله بعد از سال ۲۰۰۱ در منطقه تلقی می‌شود، سریع و پاک خواهد بود. آن‌ها مقاومت‌های شدید و مستحکمی را از بین برده‌اند و حالا می‌گویند که کشت و کار دهقانان تا یک ماه دیگر رو به صعود خواهد گذاشت و آن‌ها قادر خواهند شد که بالای زمین‌های خود کار نمایند.

### یادداشت مترجم:

متأسفانه تا جائیکه در چندین سال حکومت بعد از طالبان دیده شده است، تنها قربانی جنگ کنونی افغانستان، غیر نظامیان بوده‌اند.

اگر طالبان حملات انتحاری و ماینگذاری‌ها را پلان مینمایند، در آن بیشتر اطفال، زنان و پیر مردان قربانی می‌شوند و بیشتر سرمایه و املاک غیر نظامیان به غارت می‌رود. از سوختن خرمن گندم گرفته تا انفجار پول و سرمایه مردم در فروشگاه‌ها، که آن‌ها هم با افتخار مسؤولیت را به عهده می‌گیرند بدون اینکه توجهی به این ملت مظلوم کرده باشند.

از طرفی دیگر، قطعات اشغالگر به رهبری آمریکا که نمیدانم چی زمانی مرام‌های آن‌ها حاصل خواهد شد، بارها غیر نظامیان را در جریان حملات هوایی و درگیری‌های زمینی کشته‌اند و بعداً اظهاری تأسف نموده معذرت خواسته‌اند.

حکومت پوشالی کرزی نیز که با استفاده از پرنسیب تشکیل کمیسیون خواسته خاک به چشم مردم بپاشد و از حمله انتحاری بغلان گرفته تا کشته شدن پنج غیر نظامی در پکتیا و اکنون ۱۲ تن دیگر در هلمند، همان طوری که تا اکنون از نتایج کمیسیون های گذشته خبری در دست نیست، بدون شک در آینده نیز خواهد بود، وی کوشیده است مردم را فریب داده و دل بادران خویشرا شاد نماید. گذشته از آن مطبوعات افغانستان هم تنها انتظار خبر داغ را داشته و با رقم زدن تعداد تلفات در حملات انتحاری طالبان و قوای اشغالگر خواسته اند به تعداد شنوندگان خویش بیفزایند فکر میکنم تنها با یاد آوری رقم تلفات واقعات گذشته که به جز از تکرار خبر کهنه چیزی دیگری نیست، نه تنها کاری انجام نداده ایم بلکه مسؤولیت ژورنالیستیکی خویشرا نیز در قبال مردم انجام نداده ایم

در این جا بی مورد نخواهد بود هرگاه از تمامی انجمن های خبرنگاران چه در داخل و چه در خارج خواسته شود تا بعد از این از هر سه جانب، حکومت پوشالی کرزی، طالبان و ناتو تنها از چگونگی نتیجه تحقیقات کمیسیون ها سؤال نمایند و تنها با گزارش تعداد تلفات اکتفاء ننمایند با این وسیله دولت پوشالی، طالبان و ناتو خواهند پذیرفت که با گروهی طرف اند که خونخواه قربانیان خویش اند و به شکل الگو کار نمینمایند

کبیر زاده